

V-25 ✓



۸۴
 محمد عبد الرحمن بابر
 طائرآباد - سنینا
 مجلد ۱۳ اکتوبر ۱۹۹۵ء

"Ganj-i Gawhar"
 Kulliyat-i Mirza Rafi' Sawda

Mirza Muhammad Rafi' Sawda
 1125 (1713) to 1195 (1781)

Leaf 1 states that on the 26 Dhū-l-Hijjah, 1272 (Sept. 7, 1856)
 one Bahram Bey, son of Sahrab Bey living
 at Amraha sold this book to the Nawab of
 Murshidabad for the sum of 50 Rupees.

nd.

345 leaves
 13 lines
 per page
 &
 one sarlawh

Leaves 255B-272A
 and 307B-324A are
 the same - copyist
 copied out the same verses
 exactly.

on leaf 79A - the copyist
 writes "sallamahu-llah
 Ta'ala" after the name of
 the poet - This is only written
 after the names of living
 persons; hence Sawda must
 have been alive when this was
 copied.

مین ناز و کچه گای بی که بدنامی کو بهری
 حرمت رکی نه رعدی فریادنی تیری
 لو بهی تیری سیرگی ای دیوار کمر کی سرخ
 دلکو تیری بنین بی اگر تاب در دهر
 الفصه تره کی خط کو به ادنی لکها که خیر
 شیرین کی ایک مین کهنون در نه بار با
 هسانک کت مین لیلی مجنون سما گیا
 جاری هوا بی خون رک مجنون قتی قصد
 ظالم کتور کل کا کر میان هوا بی خاک
 پروانه لوت سجد شام کو که شمع
 به کتکو توقعه نظر استی سنجکوب
 میری هو سی بی بهری دیوار کمر کی سرخ
 شکوه لو کهنون گری بی میری انکشت کا

آواز آه و ناله تیری کهر کهر کئی
 ردنی سی تیری آردنی ابر تر کئی
 انگونسی موج خون کی پرون در کئی
 نو کار عشق سی تو میر لال کر کئی
 تیری بی دلکی مهر سبانی کد هر کئی
 لیلی جد هر تپی و ادنی مجنون ادم هر کئی
 اولی اس اتحاد سی با هم کتور کئی
 لیلی کی پوست مال از نشتر کئی
 یک عنده لب کر اجل اینی سی هر کئی
 روتی هو سی نه نرم سی وقت سحر کئی
 محیی جفائی سحر کی طاقت اکر کئی
 انگونسی موج خون کی پرون در کئی
 تیری کت ستن میری لو بهی سیر کئی

مین ناز و کچه گای بی

